



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 12/2007

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

---

## SUMARI

---

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.1 Preguntes

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Blasi Vidal, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **al concurs per l'adjudicació de les obres d'eixampla de la CG núm. 2 a Mollerès**, (Reg. Núm. 0230). *pàg. 3*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Esteve López Montanya, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **a l'accident laboral mortal al túnel dels dos Valires i a la normativa en matèria de salut i seguretat en el treball**, (Reg. Núm. 0231). *pàg. 3*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. M. Pilar Riba Font, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **a l'aigua de consum**, (Reg. Núm. 0232). *pàg. 4*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **al desplegament de la Llei de residus**, (Reg. Núm. 0233). *pàg. 4*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **a l'edifici de l'antiga caserna de bombers**, (Reg. Núm. 0234). *pàg. 5*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **a l'incompliment per part del Govern de la Resolució adoptada pel Consell General el juny del 2006 instant el Govern a portar a ratificació del Consell General el Conveni penal sobre la corrupció que el Govern va signar el novembre del 2001**, (Reg. Núm. 0235). *pàg. 5*

Publicació de la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a la situació de cessació de pagaments de la societat financera VALORA, SA, que ha motivat l'acord d'intervenció de l'INAF d'ençà el dia 5 de gener del 2006, (Reg. Núm. 0236). pàg. 6

## **5- ALTRA INFORMACIÓ**

### **5.2 Convocatòries**

Convocatòria d'una sessió ordinària del Consell General pel dia 29 de març del 2007. pàg. 7

## 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

### 4.4.1 Preguntes

#### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Blasi Vidal, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **al concurs per l'adjudicació de les obres d'eixampla de la CG núm. 2 a Molleres**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0230).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

#### A la Sindicatura

El sotasignat, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, passo a formular la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

#### Pregunta que es formula al Govern en relació al concurs per l'adjudicació de les obres d'eixampla de la CG núm. 2 a Molleres

El passat 6 de desembre de 2006 es publicà al Butlletí Oficial l'edicte pel qual es declarava desert el concurs per l'adjudicació de les obres d'eixampla i rectificació de la CG núm. 2, tram Torrent Pregó – Pont de Molleres, Tram 2.

Atès que l'esmentat edicte no precisa els motius d'aquesta decisió, i que tampoc en les habituals comunicacions dels acords presos pel Govern s'informà d'aquest fet, es pregunta:

Quins han estat els motius que han induït el Govern a no adjudicar aquestes obres?

En els termes precedents queda formulada la pregunta al Govern que haurà de ser resposta de forma oral davant el Ple del Consell General.

Casa de la Vall, 20 de març de 2007

Carles Blasi Vidal

#### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Esteve López Montanya, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa **a l'accident laboral mortal al túnel dels dos Valires i a la normativa en matèria de salut i seguretat en el treball**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0231).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

#### A la Sindicatura

El sotasignat, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta, perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

#### Pregunta que es formula al Govern relativa a l'accident laboral mortal al túnel dels dos Valires i a la normativa en matèria de salut i seguretat en el treball

Ara fa unes setmanes, un accident laboral mortal al túnel dels dos Valires va posar de nou en evidència les greus mancances que patim en matèria de salut i seguretat en el treball. Segons diferents informacions periodístiques el jove accidentat, que havia començat a treballar aquell mateix dia a l'obra, no disposava de carnet de conduir i, malgrat això, conduïa a l'obra, de nit, amb un horari de treball que no s'ha fet públic, un camió de gran tonatge fent tasques de càrrega i descàrrega de runa.

Davant d'aquests fets, al nostre entendre molt greus, es pregunta

1. Quines són les circumstàncies concretes de l'accident esmentat?
2. S'ha constatat alguna infracció a la vigent normativa de seguretat en el treball per part de l'empresa? En cas afirmatiu, quina podria ser la sanció administrativa?
3. Creu el Govern que l'actual normativa en matèria de salut i seguretat en el treball és l'escaient per garantir els drets a la vida i a la integritat física dels treballadors?

Casa de la Vall, 20 de març de 2007

Esteve López i Montanya  
Conseller general del  
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. M. Pilar Riba Font, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'aigua de consum**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0232).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

### A la Sindicatura

La sotassignada, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta, perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

#### Pregunta que es formula al Govern relativa a l'aigua de consum

D'ençà aquests últims anys, s'ha fet palès als països del nostre entorn i també als més allunyats, una certa preocupació entorn de l'aigua potable.

Atès el nostre desconeixement sobre el resultat de l'estudi que Govern ha encomanat al Centre de Ciències de la Terra de l'Institut d'Estudis Andorrans, referent al tema de l'aigua de consum a Andorra, i interessats, igualment, en conèixer les mesures endegades pel Govern en relació a les autoritzacions sanitàries per al subministrament d'aigua destinada al consum humà,

es demana:

- 1) Quins són els recursos hídrics que disposa el país avui dia i quines són les previsions de futur?
- 2) En quina situació es troba la nova reglamentació que ha de modificar la vigent respecte a les aigües destinades al consum humà?

Casa de la Vall, 20 de març de 2007

Maria Pilar Riba Font

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa al **desplegament de la Llei de residus**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0233).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

### A la Sindicatura

El sotassignat, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, formulo la següent pregunta, perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

#### Pregunta que es formula al Govern relativa al desplegament de la Llei de residus

El dia 14 de desembre del 2004, el Consell General va aprovar la Llei 25/2004, de residus, la qual entrà en vigor l'endemà de la seva publicació al *Butlletí Oficial*, cosa que es produí el dia 12 de gener del 2005, en el BOPA núm. 3 corresponent a l'any 17.

La disposició final quarta de la Llei diu, textualment:

“En el termini de dos anys des de l'entrada en vigor de la Llei, el Govern ha de sotmetre al Consell General un Projecte de Llei d'avaluació de l'impacte ambiental harmonitzat amb la normativa de la Unió Europea.”

Atès que el termini de dos anys previst per la disposició es va complir el dia 13 de gener d'enguany, i no ens consta cap manifestació del Govern respecte a aquest tema,

Es demana:

- 1) En quina situació es troba, a data d'avui, el procés d'elaboració d'aquesta Llei?
- 2) Quina és la previsió del Govern pel que fa a la data en què la Llei pugui ser sotmesa al Consell General?

Casa de la Vall, 20 de març de 2007

Vicenç Alay Ferrer

## **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'edifici de l'antiga caserna de bombers**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0234).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

## **A la Sindicatura**

El sotassinat, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposa el capítol quart del títol IV del Reglament del Consell General, passo a formular la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General.

### **Pregunta que es formula al Govern en relació a l'edifici de l'antiga caserna de bombers**

El passat dia 23 de gener es va inaugurar el Parc central del Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments a Santa Coloma, un cop efectuat, uns dies abans, el trasllat de tot el personal i dels equipaments d'aquest Cos.

Atès l'exposat es pregunta:

Quin ús, o quins usos, ha previst el Govern donar a l'edifici de l'antiga caserna de bombers i en quin termini?

En els termes precedents queda formulada la pregunta al Govern que haurà de ser resposta de forma oral davant el Ple del Consell General.

Casa de la Vall, 20 de març de 2007

Francesc Casals Pantebre

## **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'incompliment per part del Govern de la resolució adoptada pel Consell General el juny del 2006 instant el Govern a**

**portar a ratificació del Consell General el Conveni penal sobre la corrupció que el Govern va signar el novembre del 2001**, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0235).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

## **A la Sindicatura**

Jaume Bartumeu Cassany, conseller general, actuant en aquest acte en qualitat de president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, passo a formular la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General:

### **Pregunta que es formula al Govern en relació a l'incompliment per part del Govern de la Resolució adoptada pel Consell General el juny del 2006 instant el Govern a portar a ratificació del Consell General el Conveni penal sobre la corrupció que el Govern va signar el novembre del 2001**

#### Motivació

El novembre del 2001 el Govern va signar a Estrasburg el Conveni penal sobre la Corrupció.

D'aleshores ençà i malgrat les nostres nombroses i insistents interpel·lacions els successius governs liberals no han volgut portar aquell Conveni a ratificació parlamentària.

Finalment, en acabar el debat d'orientació política del mes de juny del 2006, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata va presentar una proposta de Resolució per a instar el Govern que portés a ratificació parlamentària el Conveni sense més dilacions, ni excuses.

A petició del Govern, mitjançant el Grup Liberal, el Grup Parlamentari Socialdemòcrata va acceptar una transacció destinada a allargar el termini de presentació amb la finalitat de donar més temps al Govern per a enllestir els tràmits de la ratificació.

L'acord unànim del Consell General del passat mes de juny instava doncs el Govern a portar finalment aquest Conveni a ratificació abans que s'iniciés el primer període de sessions d'aquest any 2007. A la data d'inici del període, el primer de març del 2007, el Govern no havia donat compliment a la Resolució.

No solament no ho havia ni ho ha fet, sinó que el dilluns, 19 de març, en ser convocat davant de la Comissió de

Política Exterior, el ministre d'Exteriors va afirmar, en plantejar-li aquest incompliment, que les resolucions del Consell General no són vinculants pel Govern.

Al Diari Oficial del Consell General núm. 11/2006, pàgs. 36 i 37, corresponent a la sessió del 26 de setembre, es recull la substanciació de la pregunta amb resposta oral que vaig presentar per escrit de data 16 de setembre del 2006, relativa a la ratificació del Conveni penal sobre la corrupció del Consell d'Europa.

Aquell dia 26 de setembre, el cap de Govern em respongué el següent:

“El Govern té la voluntat d'elaborar aquesta proposta de modificació del Codi penal i fer-la arribar al Consell General per a examen i aprovació juntament amb la Proposta d'aprovació de la ratificació del Conveni penal sobre la corrupció del Consell d'Europa a principis de desembre, a fi de poder donar compliment a la Resolució 877 aprovada pel Consell General el passat 30 de juny.”

Considerant que el cap de Govern no ha respectat ni la Resolució del Consell General del 30 de juny del 2006 ni tampoc el seu explícit compromís davant d'aquest Consell del dia 26 de setembre del 2006, pregunto al Govern:

Per què no respecta la Resolució del Consell General i està retardant voluntàriament la ratificació del Conveni penal sobre la Corrupció?

En aquestes condicions queda formulada la pregunta al Govern que haurà de ser resposta oralment davant del Ple del Consell General.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Jaume Bartumeu Cassany  
President

## Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de març del 2007, ha examinat la pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a la situació de cessació de pagaments de la societat financera VALORA, SA, que ha motivat l'acord d'intervenció de l'INAF d'ençà el dia 5 de gener del 2006, i d'acord amb els articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-la a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 0236).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

## A la Sindicatura

Jaume Bartumeu Cassany, conseller general, actuant en aquest acte en qualitat de president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, passo a formular la següent pregunta perquè sigui resposta pel Govern, de forma oral, davant el Ple del Consell General:

**Pregunta que es formula al Govern en relació a la situació de cessació de pagaments de la societat financera VALORA, SA, que ha motivat l'acord d'intervenció de l'INAF d'ençà el dia 5 de gener del 2006**

### Motivació

La situació de cessació general en el seus pagaments de la societat financera VALORA, SA, és un fet públic que ha estat àmpliament comentat a la premsa andorrana.

No volem entrar, ara i aquí, en l'anàlisi de l'evolució de les diligències penals, que en tot cas ja han posat en evidència no solament la pràctica de procediments fraudulents per a mantenir artificialment el crèdit sinó també indicis racionals de múltiples delictes.

Però sí que hem d'entrar en el control de l'actuació del Govern en l'àmbit de les competències que li atorguen les lleis d'ordenament del sistema financer.

Els intents de dissimular el quebrament de la confiança en el sistema financer que està comportant la cessació general de pagaments d'una financera i la seva subsegüent intervenció per l'INAF, no poden ser admesos ni emparats pel Govern ni tampoc pel Consell General.

L'Institut Nacional Andorrà de Finances (INAF) ha actuat i està actuant correctament en la seva qualitat d'autoritat del sistema financer.

Tanmateix no sembla que el Govern estigui assumint l'actuació que li pertoca en aquesta delicada situació.

En aquestes condicions es pregunta al Govern:

Què ha fet o pensa fer el Govern en relació a la cessació general de pagaments per part de la financera VALORA, SA, i a la seva intervenció per part de l'INAF?

En aquestes condicions queda formulada la pregunta al Govern que haurà de ser resposta oralment davant del Ple del Consell General.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Jaume Bartumeu Cassany  
President

## 5- ALTRA INFORMACIÓ

### 5.2 Convocatòries

#### Avís

El proper dia 29 de març del 2007, dijous, a les 16.00h, se celebrarà a la Casa de la Vall, una sessió ordinària del Consell General, amb l'ordre del dia següent:

**Punt Únic:** Preguntes al Govern amb resposta oral, (segons llistat annex).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de març del 2007

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

#### **Llistat de preguntes al Govern amb resposta oral disponibles per a la sessió del dia 29 de març del 2007**

1. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Carles Blasi Vidal, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa al **concurs per l'adjudicació de les obres d'eixampla de la CG núm. 2 a Mollerres**, (Reg. Núm. 0230).

2. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Esteve López Montanya, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'accident laboral mortal al túnel dels dos Valires i a la normativa en matèria de salut i seguretat en el treball**, (Reg. Núm. 0231).

3. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada per la M. I. Sra. M. Pilar Riba Font, consellera general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'aigua de consum**, (Reg. Núm. 0232).

4. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Vicenç Alay Ferrer, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa al **desplegament de la Llei de residus**, (Reg. Núm. 0233).

5. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'edifici de l'antiga caserna de bombers**, (Reg. Núm. 0234).

6. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **l'incompliment**

per part del Govern de la Resolució adoptada pel Consell General el juny del 2006 instant el Govern a portar a ratificació del Consell General el Conveni penal sobre la corrupció que el Govern va signar el novembre del 2001, (Reg. Núm. 0235).

7. Pregunta amb resposta oral del Govern presentada pel M. I. Sr. Jaume Bartumeu Cassany, president del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, per escrit de data 20 de març del 2007, relativa a **la situació de cessació de pagaments de la societat financera VALORA, SA, que ha motivat l'acord d'intervenció de l'INAF d'ençà el dia 5 de gener del 2006**, (Reg. Núm. 0236).

## Butlletí del Consell General

---

Dipòsit legal: And. 262/94  
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €  
Subscripcions: Tel. 877877